

Impossible Dreams

不可能的夢



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Eventi Collaterali

臺北市立美術館新聞稿

2022年4月20日，威尼斯

不可能的夢 www.taiwaninvenice.org

第59屆威尼斯國際美術雙年展台灣館

國際論壇召集人

派崔克·佛洛雷斯 Patrick Flores

主辦單位

臺北市立美術館 www.tfam.museum

台灣館於1995年首次參與威尼斯雙年展，至今已於義大利普里奇歐尼宮舉辦13屆。本屆展覽「不可能的夢」將回顧並反思歷來台灣館如何藉由直面歷史、社會和日常迫切議題的多元當代藝術，於國際藝術盛會再現台灣之文化脈絡與觀點。展覽計畫分為兩部分：「文獻展示」由北美館策劃，展出1995至2019年台灣館的檔案與作品回顧；「國際論壇」由菲律賓資深策展人派崔克·佛洛雷斯 (Patrick Flores) 擔任總召集人。

展覽主題「不可能的夢」表述字面上看來背離現實與成就的積極想望，藉由重新思考「不可能」與「夢」的意義，鬆動對這兩個字詞的成見並擴延其詮釋空間。援引自理論家德魯西拉·康奈爾 (Drucilla Cornell) 省思哲學家雅克·德希達 (Jacques Derrida) 「不可能性」理論時所提出的陳述，亦即時間或時間性 (temporality) 「持續開啟『尚未』 (not yet) 發生，但屬於經驗一部分的事物」，「不可能」在此意指「尚未成為可能」，是對現況的描述以及對未來美好人事物與世界的希望。「夢」，是使時間和空間牽縈纏繞的容器、停駐站與幻影，它開闢從現實到幻境、從意識狀態到無意識界域的路徑，並任想像力馳騁；然而，它同時也具現了恐懼，重訪痛苦和焦慮，並重複述說來由混亂的敘事。「不可能的夢」承認當前危機的限制，指向努力實現將來未到的可能性，寫下台灣館參展的歷程回顧與展望之註解。

「不可能的夢」以「文獻展示」和「國際論壇」引動記憶與對話、創造論述和感知的相互交流，兩者將因彼此的內容而激發更多對話，成為一個召喚記憶 (檔案) 和存在 (活動或事件) 的集會平台。於威尼斯當地舉辦的「文獻展示」將佈署一個待被重新啟動的記憶空間，展陳各屆台灣館的主題論述、展場影像、視覺與文宣設計、紀錄影片，以及幕後籌備相關資料等。數件曾參展之作品，包含姚瑞中《本土佔領行動》、崔廣宇《系統生活捷徑系列-表皮生活圈》、湯皇珍《我去旅行V / 一張風景明信片》、蔡明亮《是夢》、陳界仁《帝國邊界I》、張乾琦《中國城》、謝德慶《跳》則以活檔案之姿重返現場，形成擺盪於當下時間與歷史之間的參照關係。

「國際論壇」將於線上播出，由總召集人佛洛雷斯、資深策展人徐文瑞以及國立高雄師範大學跨領域藝術研究所教授吳瑪俐擔任各場次之主持人，邀請國內外學者、藝術家一同參與，企圖以論壇為方法，鼓勵觀點共存、解放已然僵化定型的知識，並導向開放性結局。四場論壇將從各個面向重新思考威尼斯雙年展中的台灣館、產生與各屆展覽的動態對話，亦回應當今世界的關鍵議題，分為以下四個主題：

- 「是什麼構成了國家館？國家館又產生什麼？」探討台灣館的起源與轉變，從歷史角度審視台灣館歷年來的境況；
- 「時間、身體、科技」以台灣館展覽在身體啟蒙方面的表現與投入出發，深掘身體能動性與時間、科技中介之關係；
- 「歷史生態學」細究自然與人文歷史之間的緊密交織，包含物種、人類與精神的遷徙、社會表象下的宇宙論等；
- 「他人的自由/他種自由」則討論人們面對自由、暴力、抗爭等緊迫政治議題時的分歧與凝聚。

佛洛雷斯表示：「文獻展示和論壇之間的互動將激發深層思考，反思當代藝術、策展實踐和國家館在當今全球藝術界、值此危機和轉機之交會時刻所扮演的角色。」

北美館館長王俊傑表示：「台灣館參展至今近30年來，持續以型態各異的展覽與國際藝壇對話。本屆展覽透過文獻展示與國際論壇，重新審視臺灣與威尼斯雙年展的動態關係，並更進一步，積極開拓未來的新進路。」

展覽地點

義大利威尼斯普里奇歐尼宮邸 (Palazzo delle Prigioni)
Castello 4209, San Marco, Venice

開放時間

2022年4月23日至9月25日

每週二至週日上午11時至下午7時

2022年9月27日至11月27日

每週二至週日上午10時至下午6時

週一休館，4/25、5/30、6/27、7/25、8/15、9/5、9/19、
10/31及11/21特別開放

預展日期

2022年4月20日至4月22日

上午10時至下午8時

開幕儀式暨記者會

2022年4月21日

下午6時至7時

媒體連繫

宋郁玫 | yumei-tfam@mail.taipei.gov.tw

高子衿 | tckao-tfam@mail.taipei.gov.tw

新聞資料



#ImpossibleDreams #PatrickFlores #TaiwaninVenice
#TaipeiFineArtsMuseum #BiennaleArte2022
#TheMilkOfDreams

Official Support



台北市文化局
Department of Cultural Affairs
Taipei City Government

Organizer



Impossible Dreams

不可能的夢



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Eventi Collaterali

派崔克·佛洛雷斯



派崔克·佛洛雷斯 (Patrick Flores) 為菲律賓大學藝術研究系教授，他同時是馬尼拉瓦爾加斯美術館策展人，並擔任「菲律賓當代藝術聯盟」總監。曾參與2001-2003年「建構進行式：亞洲藝術新維度」(Under Construction: New Dimensions in Asian Art) 及2008年光州雙年展「立場文件」(Position Papers) 的策展工作。1999年以訪問研究員的身分前往華盛頓國家藝廊。其出版著作包含《繪畫史：修訂菲律賓殖民藝術》(Painting History: Revisions in Philippine Colonial Art, 1999)、《往日邊陲：策展在東南亞》(Past Peripheral: Curation in Southeast Asia, 2008)、《戰後藝術：1948-1969》(Art After War: 1948-1969, 2015) 以及《雷·阿爾巴諾：文本》(Raymundo Albano: Texts, 2017) (其著作無中文譯本，書名皆為暫譯)。2014年為洛杉磯蓋提研究中心客座學者，2019年擔任新加坡雙年展藝術總監。

臺北市立美術館



臺北市立美術館創立於1983年，為臺灣第一座現當代美術館，亦為亞洲歷史最悠久的美術館之一。近四十年的發展歷程，北美館不僅促進了臺灣近現代藝術的活絡，也持續與國際當代藝術的脈動同步。自1998年開始舉辦台北雙年展，為亞洲地區歷史最悠久的雙年展之一；並於1995年始籌辦威尼斯藝術雙年展台灣館。

www.tfam.museum

王俊傑



臺北市立美術館館長、國立臺北藝術大學新媒體藝術系教授。畢業於德國柏林藝術學院(現柏林藝術大學)，獲卓越藝術家最高文憑。1984年開始錄像藝術創作，為台灣新媒體藝術發展的開創者之一。曾獲雄獅美術新人獎、德國柏林電視塔藝術獎及台新藝術獎視覺藝術大獎等。重要國際邀展包括：「光州國際雙年展」、「威尼斯雙年展」、「台北雙年展」、「亞太當代藝術三年展」、「歐洲媒體藝術節」、「柏林超媒體藝術節」等。重要獨立策展包括：「台北雙年展：(限制級) 瑜珈」(北美館，2006)、「台北數位藝術節」(2009、2012、2013、2014)、「再基地：當實驗成為態度」(臺灣當代文化實驗場，2018)等。